



EUROPEES PARLEMENT

2009 - 2014

---

*Zittingsdocument*

---

**A7-0369/2013**

6.11.2013

## **VERSLAG**

over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds van de Europese Unie, overeenkomstig punt 26 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (droogte en bosbranden in Roemenië en overstromingen in Duitsland, Oostenrijk en de Tsjechische Republiek)  
(COM(2013)0692 – C7-0343/2013 – 2013/2255(BUD))

Begrotingscommissie

Rapporteur: José Manuel Fernandes

## INHOUD

	<b>Blz.</b>
ONTWERPRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT .....	3
BIJLAGE: BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD .....	4
TOELICHTING .....	6
BIJLAGE: BRIEF VAN DE COMMISSIE REGIONALE ONTWIKKELING.....	9
UITSLAG VAN DE EINDSTEMMING IN DE COMMISSIE.....	11

## ONTWERPRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

**over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds van de Europese Unie, overeenkomstig punt 26 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (droogte en bosbranden in Roemenië en overstromingen in Duitsland, Oostenrijk en de Tsjechische Republiek)  
(COM(2013)0692 – C7-0343/2013 – 2013/2255(BUD))**

*Het Europees Parlement,*

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2013)0692 – C7-0343/2013),
  - gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer<sup>1</sup>, en met name punt 26 hiervan,
  - gezien Verordening (EG) nr. 2012/2002 van de Raad van 11 november 2002 tot oprichting van het Solidariteitsfonds van de Europese Unie<sup>2</sup>,
  - gezien de gezamenlijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie, goedgekeurd tijdens het overleg op 17 juli 2008 over het Solidariteitsfonds,
  - gezien de brief van de Commissie regionale ontwikkeling,
  - gezien het verslag van de Begrotingscommissie (A7-0369/2013),
1. hecht zijn goedkeuring aan het bij deze resolutie gevoegde besluit;
  2. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit samen met de voorzitter van de Raad te ondertekenen en zorg te dragen voor publicatie ervan in het Publicatieblad van de Europese Unie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie, met inbegrip van de bijlage, te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

---

<sup>1</sup> PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

<sup>2</sup> PB L 311 van 14.11.2002, blz. 3.

## **BIJLAGE: BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**

### **betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds van de Europese Unie**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer<sup>1</sup>, en met name punt 26 hiervan,

Gezien Verordening (EG) nr. 2012/2002 van de Raad van 11 november 2002 tot oprichting van het Solidariteitsfonds van de Europese Unie<sup>2</sup>,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europese Unie heeft een Solidariteitsfonds van de Europese Unie ("het fonds") opgericht om solidariteit te tonen met de bevolking van door rampen getroffen regio's.
- (2) Het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 staat de beschikbaarstelling van middelen uit het fonds toe tot het jaarlijkse maximum van 1 miljard EUR.
- (3) Verordening (EG) nr. 2012/2002 bevat de voorwaarden waaronder middelen uit het fonds beschikbaar kunnen worden gesteld.
- (4) Roemenië heeft om bijstand uit het fonds verzocht naar aanleiding van droogte en bosbranden.
- (5) Duitsland, Oostenrijk en Tsjechië hebben om steun uit het fonds verzocht naar aanleiding van overstromingen.

---

<sup>1</sup> PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

<sup>2</sup> PB L 311 van 14.11.2002, blz. 3.

HEBBEN HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Ten laste van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2013 wordt uit het Solidariteitsfonds van de Europese Unie 400 519 089 EUR aan vastleggings- en betalingskredieten beschikbaar gesteld.

*Artikel 2*

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel,

*Voor het Europees Parlement*  
*De voorzitter*

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*

## TOELICHTING

De Commissie stelt voor om middelen uit het Europees Solidariteitsfonds beschikbaar te stellen ten behoeve van Roemenië, Duitsland, Oostenrijk en de Tsjechische Republiek op basis van punt 26 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006. Dit akkoord staat de beschikbaarstelling van middelen uit het fonds toe tot het jaarlijkse maximum van 1 miljard EUR. Dit is het tweede voorstel om in 2013 van het fonds gebruik te maken.

In de zomer van 2012 hadden grote delen van **Roemenië** te lijden onder een zeer geringe neerslag en herhaalde hittegolven, leidend tot droogte en mislukte oogsten, een groot aantal bos- en natuurbranden, watertekorten voor de bevolking en problemen voor de watertoevoer en waterkrachtcentrales. De Roemeense autoriteiten besloten daarom in november 2012 om een aanvraag in te dienen voor financiële steun uit het Solidariteitsfonds van de EU. De Commissie raamt de totale rechtstreekse schade ten gevolge van de droogte en de bosbranden op 806,7 miljoen EUR. Omdat dit bedrag de normale drempel voor het aanspreken van het Solidariteitsfonds overschrijdt, kan de droogte worden gekwalificeerd als "grote natuurramp" in de zin van artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2012/2002.

In mei en juni 2013 had Midden-Europa te kampen met weersomstandigheden die sterke gelijkenis vertoonden met die in 2002, leidend tot overstromingen van een omvang zoals die zich eens in de honderd jaar voordoen, en naar aanleiding waarvan tot de oprichting van het Solidariteitsfonds van de Europese Unie werd besloten. In 2013 werden **Duitsland, Oostenrijk en de Tsjechische Republiek** opnieuw getroffen door extreme overstromingen. Niettegenstaande de hier en daar hogere waterstanden, was de – weliswaar zeer aanzienlijke – totale schade minder dan in 2002, vooral in Oostenrijk en de Tsjechische Republiek, wat in belangrijke mate te danken was aan de doeltreffendheid van de sinds 2002 genomen maatregelen op het gebied van overstromingsbescherming en risicobeperking. Na de overstromingen diende Duitsland op grond van de criteria voor grote rampen een aanvraag in voor financiële steun uit het Solidariteitsfonds van de Europese Unie, terwijl de aanvragen van Oostenrijk en de Tsjechische Republiek gebaseerd waren op het zogeheten "buurlandcriterium".

De totale rechtstreeks door de overstromingen veroorzaakte schade, zoals geschat door de Duitse, Oostenrijkse en Tsjechische autoriteiten, komt neer op 8,2 miljard EUR voor Duitsland, 866,5 miljoen EUR voor Oostenrijk en 637,1 miljoen EUR voor de Tsjechische Republiek. Voor wat betreft Duitsland voldoet de ramp aan de criteria van "grote natuurramp", overeenkomstig artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2012/2002 van de Raad. Voor wat betreft Oostenrijk en de Tsjechische Republiek kan de ramp niet worden aangemerkt als "grote natuurramp". De Commissie stelde echter vast dat de rampen in Oostenrijk en de Tsjechische Republiek dezelfde oorzaak hadden als de overstromingen die een grote ramp veroorzaakten in Duitsland, en dat derhalve was voldaan aan de voorwaarde in artikel 2, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 2012/2002, inhoudende dat een land dat door dezelfde ramp is getroffen als een buurland in uitzonderlijke gevallen steun uit het Solidariteitsfonds kan ontvangen.

Na te hebben geverifieerd of de verzoeken aan de criteria van Verordening (EG) nr. 2012/2002 van de Raad voldoen, stelt de Commissie voor om middelen uit het

Solidariteitsfonds van de Europese Unie beschikbaar te stellen voor Roemenië, Duitsland, Oostenrijk en de Tsjechische Republiek.

Op grond van de verzoeken om steun uit het fonds die Roemenië, Duitsland, Oostenrijk en de Tsjechische Republiek hebben ingediend wordt de steun uit het Solidariteitsfonds, die op een raming van de totale schade is gebaseerd, als volgt berekend:

*Bedragen - Solidariteitsfonds*

*(in EUR)*

<b>Ramp</b>	<i>Rechtstreekse schade</i>	<i>Drempel (miljoen €)</i>	<i>Totale kosten van de te subsidiëren operatie</i>	<i>Bedrag op basis van 2,5%</i>	<i>Bedrag op basis van 6%</i>	<b>Voorgesteld totaal steunbedrag</b>
<b>Roemenië droogte</b>	806 724 312	735.487	<b>2 475 689</b>	18 387 175	4 274 239	<b>2 475 689</b>
<b>Duitsland overstromingen</b>	8 153 500 000	3 678.755	3 289 400 000	91 968 875	268 484 700	<b>360 453 575</b>
<b>Oostenrijk overstromingen</b>	866 462 000	1 798.112	350 334 000	21 661 550	-	<b>21 661 550</b>
<b>Tsjechië overstromingen</b>	637 131 000	871.618	416 368 000	15 928 275	-	<b>15 928 275</b>
<b>TOTAAL</b>						<b>400 519 089</b>

Na bestudering van deze verzoeken, en rekening houdend met het maximumbedrag dat uit het fonds mag worden uitgekeerd alsmede met de mogelijkheden tot beschikking van de kredieten in de rubriek die aanvullende uitgaven vergt, stelt de Commissie voor een totaalbedrag van 400 519 089 EUR uit het Solidariteitsfonds van de Europese Unie beschikbaar te stellen.

Naast dit voorstel voor de beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds heeft de Commissie een ontwerp van gewijzigde begroting (OGB nr. 9/2013 van 3 oktober 2013) ingediend om in de begroting voor 2013 de nodige vastleggings- en betalingskredieten op te nemen, overeenkomstig punt 26 van het Interinstitutioneel Akkoord. Het standpunt van de Raad over OGB nr. 9/2013, betreffende de financiering van dit besluit, houdt een wijziging in van het oorspronkelijke voorstel van de Commissie. Het standpunt van het Parlement wordt vastgesteld bij de goedkeuring van zijn standpunt over OGB nr. 9/2013.

Overeenkomstig punt 26 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 leidt de Commissie een vereenvoudigde dialoogprocedure in om van de twee takken van de begrotingsautoriteit instemming te verkrijgen betreffende de noodzaak van het fonds gebruik te maken en betreffende het vereiste bedrag.

Overeenkomstig een interne afspraak met de Commissie regionale ontwikkeling (REGI) dient deze commissie bij het proces te worden betrokken, teneinde constructieve steun te kunnen bieden en bij te dragen tot de uitvoering van het Solidariteitsfonds van de Europese Unie. Na beoordeling van de aanvragen heeft de Commissie REGI van het Europees Parlement haar standpunt over de beschikbaarstelling van middelen uit het Fonds te kennen gegeven, zoals blijkt uit het bij dit verslag gevoegde advies in briefvorm.

De rapporteur stelt voor om het voorstel van de Commissie voor een besluit, dat bij dit verslag is gevoegd, goed te keuren.



## BIJLAGE: BRIEF VAN DE COMMISSIE REGIONALE ONTWIKKELING

De heer Alain Lamassoure  
Voorzitter  
Begrotingscommissie  
ASP 13E205  
Brussel

**Betreft: Beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds van de Europese Unie ten behoeve van Roemenië, Duitsland, Oostenrijk en de Tsjechische Republiek**

Geachte heer Lamassoure,

De Commissie heeft het Parlement in haar voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds van de Europese Unie (COM(2013)0692), laten weten dat zij op grond van de verzoeken om bijstand uit het fonds ingediend door Roemenië, in verband met een droogte en bosbranden in de zomer van 2012, en door Duitsland, Oostenrijk en de Tsjechische Republiek in verband met overstromingen in mei en juni 2013, voorstelt middelen uit het Solidariteitsfonds beschikbaar te stellen, waarbij de schade per land als volgt wordt geraamd:

Ramp	Rechtstreekse schade	Drempel (miljoen €)	Totale kosten van de te subsidiëren operatie	Bedrag op basis van 2,5%	Bedrag op basis van 6%	Voorgesteld totaal steunbedrag
<b>Roemenië droogte</b>	806 724 312	735.487	<b>2 475 689</b>	18 387 175	4 274 239	<b>2 475 689</b>
<b>Duitsland overstromingen</b>	8 153 500 000	3 678.755	3 289 400 000	91 968 875	268 484 700	<b>360 453 575</b>
<b>Oostenrijk overstromingen</b>	866 462 000	1 798.112	350 334 000	21 661 550	-	<b>21 661 550</b>
<b>Tsjechië overstromingen</b>	637 131 000	871.618	416 368 000	15 928 275	-	<b>15 928 275</b>
<b>TOTAAL</b>						<b>400 519 089</b>

In het licht van het onderzoek van deze aanvraag en rekening houdend met het maximumbedrag dat uit het fonds mag worden uitgekeerd, alsmede met de mogelijkheden tot herschikking van de kredieten in de rubriek die aanvullende uitgaven vergt, stelt de Commissie voor een totaalbedrag van 400 519 089 EUR uit het Solidariteitsfonds van de Europese Unie beschikbaar te stellen, dat zal worden toegewezen in het kader van rubriek 3b van het meerjarig financieel kader.

Om onnodige vertraging te voorkomen bij de vaststelling van deze maatregel, die de Begrotingscommissie voornemens is zo spoedig mogelijk goed te keuren, kunnen wij u met genoegen medelen dat de Commissie regionale ontwikkeling geen bezwaar heeft tegen de beschikbaarstelling van bovengenoemd bedrag uit het Solidariteitsfonds van de EU in de desbetreffende rubriek van het meerjarig financiële kader, zoals voorgesteld door de Commissie, overeenkomstig de regels waarin is voorzien in het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 en Verordening (EG) nr. 2012/2002 van de Raad, van 11 december 2002, tot oprichting van het Solidariteitsfonds van de Europese Unie.

Met de meeste hoogachting,

Danuta Hübner

## UITSLAG VAN DE EINDSTEMMING IN DE COMMISSIE

<b>Datum goedkeuring</b>	5.11.2013
<b>Uitslag eindstemming</b>	+ :            27 - :            0 0 :            0
<b>Bij de eindstemming aanwezige leden</b>	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Zuzana Brzobohatá, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ivars Godmanis, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Claudio Morganti, Jan Mulder, Andrej Plenković, Alda Sousa, László Surján, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann, Jacek Włosowicz
<b>Bij de eindstemming aanwezige vaste plaatsvervanger(s)</b>	Maria Da Graça Carvalho, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Catherine Trautmann